



安盛

人壽保障及儲蓄  
智活系列 — 自主儲蓄計劃

# 智慧生活 由您自主



智活系列-自主儲蓄計劃

產品說明書

於人生的每個階段，總有值得慶祝的里程碑，例如結婚、子女升學及退休，但這一切往往所費不菲。然而，在這瞬息萬變的世界中，人生總是變化無常。為了可以從容地應對幻變的將來，以及為人生計劃作好準備，您需要一個既具靈活彈性且設計周詳的儲蓄方案。



# 智活系列 — 自主儲蓄計劃

智活系列 — 自主儲蓄計劃(「智活自主」)乃一項分紅壽險計劃，為您提供多元化選擇，按您所想，設計一個專屬您的儲蓄策略及財富管理方案。除了豐厚的現金儲備金額，透過屬保本性質的靈活戶口與潛在回報為主的增值戶口(「雙重戶口」)設計，「智活自主」助您累積並優化管理方案，實現您未來的儲蓄目標。

## 主要特點



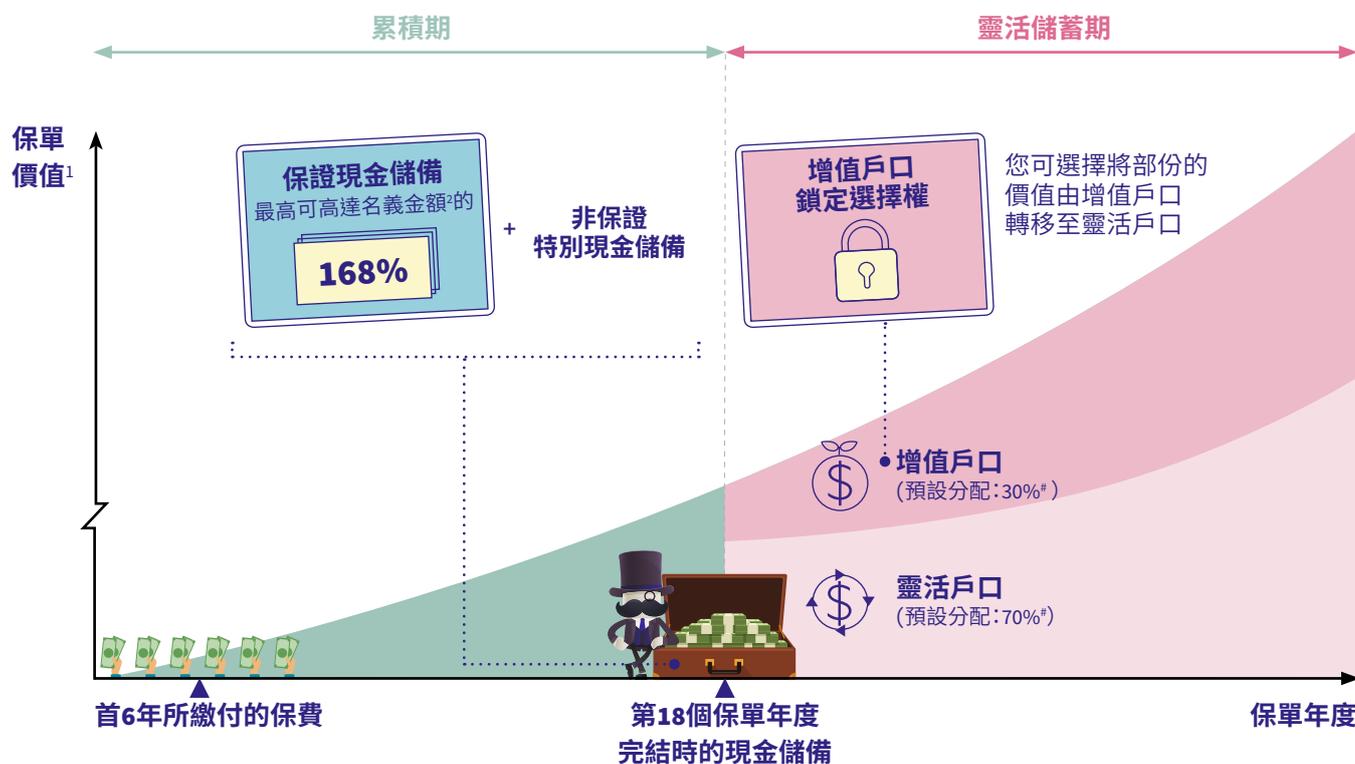
## 您知道嗎？

根據2018 AXA安盛生活指數，普遍香港人認為達到以下首三位個人財富儲蓄目標之所需平均年期為20年：

1. 理想的退休生活
2. 成為業主
3. 為家人及下一代保值財富

## 「智活自主」如何運作？

下述圖表僅供說明之用，並根據6年的保費繳付年期及18年的累積期顯示。



\* 於累積期完結時，保單價值<sup>1</sup>的百分率。

上述圖表假設所有到期的保費均按預期全數繳付，及保單並未有任何已支付或應支付的利益、賠償或提取。圖表並未按照比例繪製及並非保單價值<sup>1</sup>之預期。

## 第一階段：累積期

### 設計專屬您的 儲蓄計劃



您可根據下表所示之組合，按您的意願選擇適合您的保費繳付年期及累積期，輕鬆設定您的儲蓄計劃。

保費繳付年期	累積期
一筆過繳付保費	12 年
6年	
6年	18 年
12年	

#### 申請簡易

如您的基本計劃之所有年繳保費總額<sup>3</sup>低於或相等於500,000美元，則毋須進行健康狀況核保<sup>4</sup>。



### 豐厚的現金 儲備及潛在回報



## 保證現金價值

「智活自主」提供現金價值，而此現金價值<sup>5</sup>由本公司所保證。例如，就一筆過繳付保費的保費繳付年期而言，於第7個保單年度完結時，現金價值<sup>5</sup>將達您已繳保費總額之100%<sup>6</sup>，讓您無任何後顧之憂。

有關其他保費繳付年期的詳情，請聯絡您的理財顧問。

## 終期紅利

於保單生效3年後，您或可受惠於終期紅利。終期紅利並非保證，本公司可不時減少或增加。有關終期紅利可支付的情況，請參閱「智活自主」資料一覽表及重要資料部份下之紅利理念。

## 保證現金儲備及特別現金儲備

在累積期完結時，您將可獲得現金儲備，包括：

#### i 保證現金儲備 (名義金額<sup>2</sup>的百分率)

保費繳付年期	累積期	保證現金儲備
一筆過繳付保費	12 年	110%
6年	12年	110%
6年	18年	168%
12年	18年	168%

#### ii 特別現金儲備

特別現金儲備並非保證，可由本公司不時減少或增加。實際金額將於累積期完結時才釐定。一旦釐定，特別現金儲備將成為保單價值<sup>1</sup>的一部份。特別現金儲備(以保單價值的形式)或會分配至增值戶口及 / 或靈活戶口。分配至增值戶口的特別現金儲備的部份將繼續為非保證<sup>7</sup>，而分配至靈活戶口的部份將成為保證。

因應您的財務需要，在累積期完結時，您可選擇於靈活儲蓄期以雙重戶口繼續增值您的儲蓄，以應對人生不同階段的需要。

## 第二階段：靈活儲蓄期

### 享受雙重戶口的靈活性



為使您的財富持續增長，於靈活儲蓄期的第一天，您的保單價值<sup>1</sup>將分配至增值戶口及 / 或靈活戶口<sup>8</sup>。預設的分配乃基於您所選擇的累積期。您亦可定制您的理想分配，以優化您的儲蓄組合，使流動性和增長之間達至平衡。

累積期	12年		18年	
	預設分配	可選擇之分配 (10%之倍數)	預設分配	可選擇之分配 (10%之倍數)
靈活戶口	50%	0 - 50%	70%	0% - 70%
增值戶口	50%	50% - 100%	30%	30% - 100%
<b>總百分率</b>	<b>100%</b>			

## 靈活戶口與增值戶口之特點



### 您知道嗎？

2018 AXA安盛生活指數顯示，受訪者因為害怕於理財上作出無可挽回的選擇，而將4-6成的資產以現金或銀行存款形式作為儲蓄工具。



### 靈活戶口

靈活戶口屬保本性質，本公司可按靈活戶口價值提供利息，而此利息之利率並非保證，將由本公司憑絕對酌情權釐定。由於此戶口為您的專屬帳戶，您可選擇一筆過或分期提取價值，以隨時應對人生不同階段的財務需要而毋須退保。



### 增值戶口

增值戶口的總價值包括現金價值及終期紅利(如有)，讓您持續累積您的財富。

增值戶口讓您可賺取比靈活戶口更高的長期潛在回報。您亦可行使增值戶口鎖定選擇權，以抓緊及穩握市場良機。

與



## 增值戶口鎖定選擇權



### 增值戶口 鎖定選擇權

增值戶口鎖定選擇權受限於本公司之批核及屆時適用的行政規則<sup>9</sup>，您可申請行使增值戶口鎖定選擇權，透過將部份的增值戶口的價值(「鎖定金額」)轉移至靈活戶口，以抓緊及穩握市場良機。一旦獲本公司批准，鎖定金額將自現金價值及終期紅利(如有)中按比例扣除，並盡可行地盡快轉移至靈活戶口。名義金額將相應地減少。

## 為下一代作 財富累積



「智活自主」為您提供更完善的服務，並帶來額外的靈活性，以累積您的財富，跨越世代。保單將持續至最新被保人138歲<sup>10</sup>。您可更換保單的被保人最多3次（更換被保人之選擇權須受限於屆時適用的行政規則<sup>11</sup>），讓財富世代相傳。

更換被保人將不會影響保單內的價值，而保險保障期直至最新被保人年滿138歲<sup>10</sup>為止。

## 人壽保障 保護您 和您的摯愛



一旦被保人不幸身故，「智活自主」將向指定受益人支付身故保險賠償。詳情請參閱「智活自主」資料一覽表。

為增加靈活性，我們可按您的選擇以一筆過或分期給付身故保險賠償。如您選擇分期給付選項，身故保險賠償將會按本公司所同意之指定期間內，以定期方式分期給付，而尚未支付的身故保險賠償餘額將按我們不時以完全酌情權釐定的利率累積利息。

## 附加保障



就保費繳付年期為6年及12年而言，您亦可考慮結合「智活自主」及一系列的附加契約，如危疾、醫療、意外及傷病保障，以切合您的保障需要。

## 「智活自主」資料一覽表

保費繳付年期	一筆過繳付保費	6年	6年	12年
保費繳付方式	一筆過繳付保費	每月 / 每半年 / 每年		
累積期	首12個保單年度		首18個保單年度	
靈活儲蓄期	第13個保單年度 - 被保人138歲 <sup>10</sup>		第19個保單年度 - 被保人138歲 <sup>10</sup>	
靈活戶口分配 (於累積期完結時保單價值 <sup>1</sup> 的百分率)	0 - 50% (預設: 50%)		0 - 70% (預設: 70%)	
增值戶口分配 (於累積期完結時保單價值 <sup>1</sup> 的百分率)	50 - 100% (預設: 50%)		30 - 100% (預設: 30%)	
保險保障期	直至被保人138歲 <sup>10</sup>			
受保人繕發年齡	0 - 60歲			
保費 <sup>12</sup>	固定及保證			
最低名義金額 <sup>13</sup>	<b>累積期內:</b> 繕發年齡為45歲以下 : 15,000美元 繕發年齡為45歲或以上 : 10,000美元		<b>靈活儲蓄期內:</b> 任何繕發年齡 : 3,000美元	
<b>保證</b> 現金價值 <sup>5</sup>	於保單退保時或保單期滿時可獲支付			
<b>保證</b> 現金儲備	於累積期完結時提供，並隨後成為保單價值 <sup>1</sup> 的一部份			
	保費繳付年期	累積期		保證現金儲備 (名義金額 <sup>2</sup> 之百分率)
	一筆過繳付保費	12年		110%
	6年	12年		110%
	6年	18年		168%
12年	18年		168%	
非保證特別現金儲備*	於累積期完結時釐定，並隨後成為保單價值 <sup>1</sup> 的一部份			
非保證利益*	<b>靈活戶口累積價值的利息</b>			
	<b>終期紅利</b> 當保單生效3年後， <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 於被保人身故時；或</li> <li>■ 於保單退保時；或</li> <li>■ 於保單期滿時；</li> </ul> 或可獲支付			
退保發還金額	<b>累積期內:</b> ⊖ 現金價值 ⊕ 任何現金儲備 ⊕ 任何非保證終期紅利 ⊖ 任何欠款及未繳的應付保費	<b>靈活儲蓄期內:</b> ⊖ 靈活戶口的價值 ⊕ 增值戶口的價值 ⊖ 任何欠款及未繳的應付保費		
期滿利益	⊖ 靈活戶口之價值 ⊕ 增值戶口之價值 ⊖ 任何欠款及未繳的應付保費			
人壽保障	身故保險賠償相等於： <b>於累積期內身故:</b> ⊖ 此兩項中較高者： <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) (i) 已繳標準保費總額<sup>14</sup>的百分比(「適用率」)，其中由第1個保單年度至第3個保單年度的適用率為100%及自第4個保單年度起，每個保單年度的適用率為前一個保單年度的適用率另加2%，惟適用率不得多於120%</li> <li>減去</li> <li>(ii) 任何保證現金儲備；及</li> </ul> (b) 現金價值 ⊕ 任何現金儲備 ⊕ 任何非保證終期紅利 ⊖ 任何欠款及未繳的應付保費 <b>於靈活儲蓄期內身故:</b> 靈活戶口的價值 ⊕ 增值戶口的價值 ⊖ 任何欠款及未繳的應付保費			

\* 詳情請參閱重要資料部份下之紅利理念。

## 重要資料

### 冷靜期

若您並非完全滿意保單，您有權經由退回保單（如適用）及提交取消保單的書面通知予本公司來取消已購買的保單。您取消保單的書面通知必須由您簽署並由本公司的客戶服務（香港銅鑼灣勿地臣街1號時代廣場2座20樓2001室〔適用於香港繕發的保單〕/ 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場20樓〔適用於澳門繕發的保單〕）於以下時段內直接收到：緊接保單或保單簽發通知書（以告知您冷靜期的期限）交付予您或您的指定代表後起計的**21個曆日**內（以較早者為準）。保單將隨後予以取消，而您已繳付的保費（及已繳付的保費徵費〔如保單於香港繕發〕）將獲得退回，但若您在申請取消保單前曾經就保單提出索償並獲得賠償，已繳保費及保費徵費將不予退回。

### 非保證利益

#### 紅利理念

此計劃透過結合

- (a) 保證利益，例如現金價值及保證現金儲備；及
  - (b) 非保證終期紅利及特別現金儲備（統稱為「紅利」），
- 為您同時提供壽險保障和儲蓄增長潛力。

#### 我們如何決定您的紅利？

您和其他保單持有人的保費將匯集成一個分紅基金，並進行投資。在賺取投資回報的同時，我們會從分紅基金中扣減開支、退保金額、索償金額、費用及利潤分享，此分紅基金的價值稱為「資產份額」，它對我們釐定您的紅利具有重要的參考作用。

當我們釐定您的保單之紅利金額時，我們會考慮以下各點：

- (a) 資產份額；
- (b) 目前及未來預期的保證金額；及
- (c) 預期分紅基金未來可賺取的回報。

此計劃的投資、索償、開支及保單續保率所帶來之利潤與虧損會影響您的資產份額。為使我們與您的利益一致，我們的目標是將80%的利潤和虧損分配予您，餘下的20%則歸於我們。

您的分紅保單是為長線持有而設。當我們釐定您的紅利時，我們也會考慮到保單年期，在較早的保單年期，保單之紅利會被調低以反映此因素。

#### 甚麼因素會影響您的紅利？

在釐定您的紅利時，我們會考慮以下因素的過去表現和未來前景，而這些因素可能會對您的紅利有顯著影響。

##### 投資回報

這包括利率變動令利息收益改變，以及金融市場及經濟狀況變動帶來分紅基金的資產價值改變。這可能源自風險或多項因素的變動，如利率、貨幣風險、流動性風險、信貸/違約風險、波幅風險，以及整體投資環境。

##### 索償

這包括支付身故保險賠償及其他保險利益的成本。若實際索償金額較高，您的紅利將會較少。

##### 保單續保率

保單失效或退保（完全或部份）時，若支付的利益有別於終止保單的資產份額，將會產生利潤或虧損。有關利潤或虧損將撥予餘下保單的資產份額。

##### 開支

開支包括直接與保單相關的開支（例如分銷成本和稅項）及間接由產品組別分擔的開支（例如辦公室租金）。若實際開支增加，可用作分派紅利的資金將減少。

當釐定紅利時，我們亦可能進行緩和調整。分紅基金的價值可能在數天內驟升驟跌，我們可能會緩和一些短期波幅，而不立即與您分享收益或攤分虧損。

由於您的保單會與其他類似的保單匯集，若您的保單所屬組別內之保單特性出現變動，您的紅利亦可能隨之改變。

基於以上各點，我們最少每年對分紅業務進行一次詳盡分析，並釐定將會宣派的紅利。

## 靈活戶口累積價值的利息

您可選擇把您的保單價值保留於靈活戶口以賺取利息。靈活戶口將組成一個獨立基金。我們獨立管理該基金，而它並非資產份額的一部份。我們並會扣減基金管理費。

利率是不保證的。我們將不時根據該基金資產的過往投資表現以及未來投資前景釐定利率。我們亦可能會參考市場利率。

## 投資目標及策略

### 投資目標

分紅基金的整體投資目標是確保保單承諾的保證利益得以實現，同時於中期至長期帶來具競爭力和穩定的回報。

### 投資策略

我們採用嚴謹和有紀律的方式釐定策略性資產分配，包括資產性質及投資金額。我們謹慎及經常監察市場狀況，並於適當時機調整分配。此外，我們可能運用衍生工具及其他金融協議以輔助我們執行投資策略，藉此管理資產的流動性，並達致具效率的投資組合管理和有效的風險管理，或將部份或全數預期未來保費作預先投資，以減低未來投資收益的不確定性。

我們會不時檢討投資策略及資產分配，並將於有需要時作出調整。我們致力確保保證利益得以實現，並保持非保證回報潛力，以支持派發紅利。此外，我們亦會評估多項因素，如風險承受能力及市況和經濟前景的變動，以維持最理想的資產組合。

### 資產選擇

我們透過一系列以美國及亞洲(包括香港和中國內地)市場為主的廣泛投資，為分紅基金維持穩健的資產組合。一般而言，在合適投資可供選擇及可獲接受的情況下，我們會盡力配對固定收益投資之計值貨幣與相關保單之計值貨幣。然而，鑑於上述市場限制，我們亦投資於並非以保單貨幣計值的資產(「貨幣不相符」)。在此情況下，我們可能考慮使用衍生工具對沖貨幣風險，及更廣泛而言確保資產與保單的合適配對。在某些特定策略下，貨幣不相符可能帶來額外回報或作為分散投資的來源。我們亦旨在為保單維持充足流動性，以及合適地分散風險。

### 資產分配

現時的目標資產分配如下：

資產類別	分配*	
	累積期內之分紅基金	於靈活儲蓄期內之分紅基金 (不包括靈活戶口)
政府債券、企業債券及其他相似的投資工具	45% - 75%#	35% - 75%#
增長資產	25% - 55%#	25% - 65%#

\* 實際總分配比重將相等於100%，部份持倉可能為現金。此外，為有效地管理投資組合，我們亦可能接受實際的資產分配在若干程度上偏離上述目標資產分配。

# 資產的目標分配於不同的保單年度略有不同：於累積期內，固定收益資產(即政府債券、企業債券及其他相似的投資工具)的目標分配在較早的保單年度通常處於以上範圍的較低點，其後逐步調至較高點；相反，增長資產的目標分配在較早的保單年度通常處於以上範圍的較高點，其後逐步調至較低點。於靈活儲蓄期內，固定收益資產的目標分配在靈活儲蓄期較早的保單年度通常處於以上範圍的較高點，其後逐步調至較低點；相反，增長資產的目標分配在靈活儲蓄期較早的保單年度通常處於以上範圍的較低點，其後逐步調至較高點。

於靈活儲蓄期內，我們將分開管理靈活戶口，將主要分配至固定收益資產。

詳情請參閱本公司網頁 <https://www.axa.com.hk/participating-policy-fact-sheets> (適用於香港繕發的保單) 或 <https://www.axa.com.mo/zh/participating-policy-fact-sheets> (適用於澳門繕發的保單) 內有關的「分紅保單概要」。

有關本公司的分紅壽險計劃的履行比率及總價值比率，請參閱本公司網頁 <https://www.axa.com.hk/fulfilment-ratios-and-total-value-ratios> (適用於香港繕發的保單) 或 <https://www.axa.com.mo/zh/fulfilment-ratios-and-total-value-ratios> (適用於澳門繕發的保單) 內的資料。

## 保單貨幣

如您的保單之貨幣單位並非您的本地貨幣，您可能須承受匯率風險。貨幣一經轉換，您所收取的金額及應繳保費可能會因匯率改變而變動。

## 暫停繳付保費

您應在整個保費繳付年期內繳付保費。在寬限期完結時(即保費到期日後31天)仍未繳付保費，可能會導致保單終止。您可能會喪失保單所提供的保障，而可獲得的保單價值(如有)或會遠低於您所繳付的保費。

## 提早退保

保單是為長線持有而設。保單持有人有權退保，然而提早退保或會導致重大損失，您可取回的金額或會遠低於您所繳付的保費。有關退保發還金額之計算，請參閱「智活自主」資料一覽表。

## 通脹

未來的生活費用可能會因通脹比現時為高。如實際通脹率高於預期，您就保單所獲得的金額之購買力或會低於預期。

## 終止

當發生下列任何一項情況(以最早者為準)，保單將自動終止：

- (a) 保單失效或被取消或退保時；
- (b) 當被保人身故時；
- (c) 在被保人138歲生日當天或緊接其後的保單週年日；
- (d) 當依據保單的「跨境」條款行使保單終止權時；或
- (e) 當欠款等於或超過現金價值及靈活戶口的價值的總和時。

## 自殺除外

若被保人於 (i) 保單日期或 (ii) 保單的任何復效日期或 (iii) 更換被保人生效日期(以日期最遲者為準)起計1年內自殺身故(無論自殺當時被保人的神志是否正常)，身故賠償將只限於退還已繳付的保費(但不包括其利息)。將退還的保費金額是由 (i) 保單日期或 (ii) 保單的任何復效日期(以日期較後者為準)起開始計算。

若被保人在增加任何名義金額及 / 或附加契約款額的日期起計1年內自殺身故(無論自殺當時被保人的神志是否正常)，在釐定須支付的身故賠償時，所增加之名義金額及 / 或附加契約款額將當作未曾生效，而本公司將會退還因增加名義金額及 / 或附加契約款額而繳付的額外保費(但不包括任何利息)，及該退還的保費將成為身故賠償的一部份。

任何欠款、未繳付的應繳保費及本公司就保單已支付或應支付的保險利益或賠償將從身故賠償中扣除。

## 保費徵費(只適用於香港繕發的保單)

保險業監管局將按照適用之徵費率透過本公司對保單收取徵費。保單持有人須支付徵費以避免任何法律後果。

## 第三者權利

### 適用於香港繕發的保單

《合約(第三者權利)條例》(香港法例第623章) (「第三者條例」)並不適用於本保單。任何不是保單某一方的人士或實體不能根據「第三者條例」強制執行保單的任何條款。

### 適用於澳門繕發的保單

任何不是保單某一方的人士或實體不能強制執行保單的任何條款。

## 美國海外帳戶稅收合規法案

根據美國《海外帳戶稅收合規法案》(「海外帳戶稅收合規法案」)，海外金融機構(「海外金融機構」)須向美國國內稅收署(「美國國稅局」)報告關於在美國境外在該海外金融機構開設帳戶的美國人的某些資料，並取得該等美國人對該海外金融機構向美國國稅局轉交該等資料的同意。未就海外帳戶稅收合規法案與美國國稅局簽署協議(「海外金融機構協議」)或不同意遵守海外金融機構協議要求及 / 或未因其他原因獲得上述行為豁免的海外金融機構(稱為「非參與海外金融機構」)源自於美國的所有「須預扣款項」(定義見海外帳戶稅收合規法案，初期包括股息、利息和某些衍生付款)將面臨30%的預扣稅(「海外帳戶稅收合規法案預扣稅」)。

美國與香港 / 澳門已簽署一項跨政府協議(「跨政府協議」)，以便於香港 / 澳門的海外金融機構遵守海外帳戶稅收合規法案，該協議將為香港 / 澳門的海外金融機構創設一個框架，使其可依賴以一套簡化的盡職調查程序：(i) 查明美國身份，(ii) 尋求其美國保單持有人對披露的同意，和 (iii) 向美國國稅局報告該等保單持有人的相關稅務資料。

海外帳戶稅收合規法案適用於本公司和本保單。本公司為參與海外金融機構。本公司承諾遵守海外帳戶稅收合規法案。為此，本公司要求您：

- (i) 向本公司提供某些資料，包括(如適用)您的美國身份識別詳情(如姓名、地址、美國聯邦納稅人識別號碼等)；和
- (ii) 同意本公司向美國國稅局報告該等資料及您的帳戶資料(如帳戶餘額、利息和股息收入及提取)。

如果您未遵守該等義務(即成為「不合規帳戶持有人」)，則本公司須向美國國稅局報告不同意的美國帳戶的帳戶餘額、付款金額和數目的「匯總資料」。

在某些情況下，本公司須對您的保單作出的收付款項徵收海外帳戶稅收合規法案預扣稅。目前，本公司僅在下述情形下須徵收海外帳戶稅收合規法案預扣稅：

- (i) 如果香港稅務局 / 澳門政府未根據跨政府協議(和香港 / 澳門與美國訂立的相關稅務資料交換協定)與美國國稅局交換資料，在這種情況下，本公司可能須對向您的保單支付的須預扣款項中扣減和預扣海外帳戶稅收合規法案預扣稅並匯付給美國國稅局；和

(ii) 如果您(或任何其他帳戶持有人)為非參與海外金融機構,在這種情況下,本公司可能須對向您的保單支付的須預扣款項中扣減和預扣海外帳戶稅收合規法案預扣稅並匯付給美國國稅局。

對於海外帳戶稅收合規法案對您及您的保單可能具有的影響,您應尋求獨立的專業意見。

#### 備註

1. 保單價值相等於任何減去欠款及/或未繳之應付保費前的退保發還金額總額。
2. 名義金額是用於計算「智活自主」之保費及保單內的相關價值,並不相等於被保人之身故保險賠償,而只是決定可支付身故保險賠償的其中一項因素。名義金額將於靈活儲蓄期的第一天,透過將累積期完結時的最新名義金額乘以分配至增值戶口的保單價值總額的百分率,以作出調整。為免生疑,除文義另有所指外,名義金額指最新的名義金額。
3. 就保費繳付年期為6年及12年的計劃而言,不論保單的實際保費繳付方式如何,累計年繳保費金額相等於按年繳保費繳付方式釐定之保費金額。就一筆過繳付保費的計劃而言,累計年繳保費金額相等於一筆過繳付保費之10%。年繳保費總額則包括所有「智活自主」之新投保申請及已生效的保單之累計年繳保費金額。
4. 如有關被保人的「智活自主」保單之所有年繳保費總額為500,000美元或以下,則毋須進行健康狀況核保。詳情請聯絡您的理財顧問查詢。豁免健康狀況核保並不適用於附著於「智活自主」之附加契約(如有)。
5. 用於計算現金價值的現金價值率由本公司保證。如名義金額有任何轉變,相關的現金價值將相應地被調整。
6. 只適用於一筆過繳付保費的計劃,並不包括因被保人被評為特別級別而產生之已繳保費的所有部份。
7. 在計算增值戶口的價值時,分配至增值戶口的特別現金儲備的部份將成為終期紅利的一部份。
8. 於靈活儲蓄期的第一天,任何分配至靈活戶口的金額,憑本公司的酌情權,將即時被應用作償還欠款及/或未繳的應付保費。
9. 申請增值戶口鎖定必須符合以下條件:(1) 鎖定金額不少於本公司可不時釐定的最低金額;(2) 如鎖定金額的申請獲批准及進行,該鎖定金額的申請將不會導致名義金額少於本公司不時指定的最低金額;及(3) 該書面通知必須以我們指明的格式及令我們滿意之該方式進行,並且必須符合本公司的行政規則。您申請由增值戶口轉移至靈活戶口的金額,於緊接該擬議轉移前,憑本公司的酌情權,將用作償還任何欠款及/或未繳付的應繳保費。
10. 「138歲」指最新被保人138歲生日當天的或緊接其後的保單週年日(以較早者為準)。
11. 您須就更換被保人提交書面申請,而有關申請須經本公司批核,及符合行政規定、核保要求、及本公司不時生效中的任何其他要求。除另有規定外,更換被保人將不會影響「智活自主」的條款及條件。新被保人必須為保單持有人自己、其配偶、18歲以下的子女,或其18歲以下的晚輩青少年之保單持有人家庭成員(例如保單持有人的孫子女、外孫子女或曾孫子女、外曾孫子女)(於香港繕發的保單,須受限於本公司接受的青少年信託保單形式)。於更換被保人生效日期當天,新被保人必須為60歲或以下;新被保人的出生日期必需不可較最初被保人的出生日期早超過5年。被保人及新被保人必須於更換被保人生效日期當天仍然在生。更換被保人須獲得現有被保人及新被保人書面同意。更換被保人之選擇權最多可行使3次。被保人更換後,所有附加契約將於更換被保人生效日期終止及其後保單不可再附加任何附加契約。本公司保留權利向新被保人取得符合要求的可保證明。詳情請參閱保單合約。
12. 保單行政費已包含在保費計算中。
13. 最低名義金額或會更改,並由本公司不時指定。
14. 已繳標準保費總額僅供決定基本計劃下之身故保險賠償之金額。已繳標準保費總額或不相等於實際已繳保費總額。已繳標準保費總額指由保單日期計起至被保人身故日期及已付的基本計劃保費總額,因被保人被評為特別級別而產生之已繳保費的任何部份則除外。若於保單的任何期間,名義金額或保費繳付方式有任何變更,最新名義金額及保費繳付方式將當作自保單日期起生效以計算已繳標準保費總額。

註:除文義另有所指外,本產品說明書提及的年齡均指被保人上次生日時的年齡。

智活系列 — 自主儲蓄計劃由安盛保險(百慕達)有限公司(於百慕達註冊成立的有限公司)(「AXA安盛」、「本公司」或「我們」)承保。

此計劃須受有關保單合約的條款、細則及不保事項所限制。我們保留接受此計劃申請之最終權利。本產品說明書只提供一般資料,不能構成我們與任何人士所訂立之任何合約。本產品說明書並非保單。有關此計劃的詳細條款、細則及不保事項,請參考有關保單合約,本公司備有有關保單合約將應要求以供參閱。

#### 關於AXA安盛

AXA安盛為AXA安盛集團之成員。AXA安盛集團是全球領先的保險公司,業務遍佈54個市場,以「致力守護,推動未來」的宗旨,服務全球1.05億名客戶。

作為業務多元化的保險公司,我們提供人壽、健康及一般保險的全面保障及服務,目標是成為個人、企業及社區的全方位保險和健康生活夥伴。

我們的核心服務承諾是透過積極聆聽客戶意見及利用科技和數碼轉型,不斷創新產品和豐富客戶體驗。

AXA安盛一直以為社區創造共享價值為己任,亦是首家在香港和澳門透過不同產品與服務支援精神健康的保險公司。例如設於Emma by AXA流動應用程式內,全方位身心支援服務平台「AXA BetterMe」中的心靈加油站,不僅我們的客戶,甚至所有市民均可享用其服務,以提升整個社區的精神健康。我們將繼續透過卓越產品和社區投資來促進社會進步,支持其可持續發展。



智活系列 — 自主儲蓄計劃  
產品說明書

2021年12月

香港

電話：(852) 2802 2812

傳真：(852) 2598 7623

[www.axa.com.hk](http://www.axa.com.hk)



澳門

電話：(853) 8799 2812

傳真：(853) 2878 0022

[www.axa.com.mo](http://www.axa.com.mo)



如閣下不願意接收AXA安盛的宣傳或直接促銷材料，敬請聯絡香港銅鑼灣勿地臣街1號時代廣場2座20樓2001室 / 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場20樓安盛保險(百慕達)有限公司個人資料保護主任。AXA安盛會在不收取任何費用的情況下確保不會將閣下納入日後的直接促銷活動中。

(只適合於香港特別行政區及澳門特別行政區使用)



### 有關身故保險賠償支付選項的資訊

身故保險賠償支付選項讓您的受益人以一筆過或分期形式收取身故賠償，享受更大的彈性。如您選擇分期形式，我們將按本公司所同意之指定期間內以定期方式向您的受益人分期給付，尚未給付的身故賠償餘額可能按本公司釐定的利率累積利息（「分期給付身故賠償之積存利率」）。

如欲查看過往 10 年「分期給付身故賠償之積存利率」之概覽，請登入我們的流動應用程式 Emma by AXA（我的帳戶 >> 設定 >> 只適用於澳門保單 >> 分期給付身故賠償之積存利率／積存利率）。所顯示的過往利率僅作參考，並不應視為未來利率的指標。

### 如欲了解更多 Emma by AXA：

<https://www.axa.com.hk/zh/emma-by-axa>

一站式流動應用程式助您管理保險需要



（只適合於澳門特別行政區使用）

2021 年 12 月



### 有關支付利益之積存利率的資訊

我們的分紅壽險計劃結合保證利益和非保證利益，專門提供人壽保障和儲蓄的增長潛力。

視乎您所選產品的特點，您的保單可能會支付利益（例如週年紅利、可支取現金及紅利鎖定戶口之價值）並可能按本公司釐定的利率留在本公司積存生息（「積存利率」）。詳情請參閱相關保單合約。

如欲查看過往 10 年「積存利率」之概覽，請登入流動應用程式 Emma by AXA（我的賬戶 >> 設定 >> 只適用於澳門保單 >> 分期給付身故賠償之積存利率／積存利率）。所顯示的過往利率僅作參考，並不應視為未來利率的指標。

### 如欲了解更多 Emma by AXA：

<https://www.axa.com.hk/zh/emma-by-axa>

一站式流動應用程式助您管理保險需要



（只適合於澳門特別行政區使用）

2021 年 12 月